

**NADZORNI ODBOR**

Av. V. Holjevca 10  
ZAGREB

Broj: 5-2/11.  
Datum: 13.04.2011.

**IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOM NADZORU VOĐENJA POSLOVA DRUŠTVA  
ZA 2010. GODINU**

Nadzorni odbor u okviru svoje zakonske i statutarne nadležnosti tijekom 2010. godine nadzirao je vođenje poslova INA – Industrija nafte d.d. kao trgovačkog društva.

U toku 2010. godine Nadzorni odbor djelovao je u slijedećem sastavu:

1. Ivan Šuker, Predsjednik
2. György Mosonyi, Zamjenik predsjednika
3. Zoltán Áldott/ József Molnar , član - Gosp. Zoltán Áldott je podnio ostavku sa funkcije člana Nadzornog odbora INA, d.d. sa danom važenja od 01.04.2010. pod uvjetom i s učinkom njegovog imenovanja na mjesto predsjednika Uprave INA, d.d. od strane Nadzornog odbora INA, d.d. te je na Skupštini 19.04.2010. imenovan gosp. Jozsef Molnar.
4. Ábel Galács, član
5. Tomislav Ivić , član
6. József Simola, član
7. Božidar Pankretić, član
8. Oszkár Világi, član

Tokom cijele godine član Nadzornog odbora kojeg biraju zaposlenici temeljem Zakona o radu nije izabran iz razloga nedostavljenog prijedloga za njegovo imenovanje.

Nadzor nad poslovanjem tvrtke Nadzorni odbor je proveo održavši ukupno 9 (devet) sjednica od čega je 5 (pet) sjednica održano cirkularnim putem.

U nadzoru poslovanja Društva sudjelovao je i Odbor za reviziju, u funkciji pomoćnog odbora Nadzornog odbora, te je tijekom 2010.g. održao 5 (pet) sjednica, na kojima je razmatrao periodična skraćena financijska izvješća („Flash Report“), rezultate revizije i izvješće o radu Sektora interne revizije i kontrole.

Članovi Odbora za reviziju u 2010. g. bili su:

1. Ljubo Jurčić, predsjednik,
2. Zoltán Áldott/ József Molnar , član- Gosp. Zoltán Áldott je podnio ostavku sa funkcije člana Odbora za reviziju INA, d.d. sa danom važenja od 01.04.2010. te je imenovan Jozsef Molnar sa danom 26.04.2010.
3. József Simola, član.

Nadzor je prema zakonskim odredbama redovito vršen razmatranjem izvješća Uprave o poslovanju društva INA d.d. i INA – grupe (tromjesečni, polugodišnji i godišnji).

U razmatranjima su posebno obrađena i ispitana godišnja financijska izvješća koja su pratila i izvješće revizorske tvrtke Deloitte d.o.o. Zagreb o provedenoj reviziji.

INA, d.d.  
Avenija Većestava Holjevca 10  
10 002 Zagreb p.p. 555  
Hrvatska - Croatia  
Telefon - Telephone +385(1)6450000  
Faks - Fax + 385(1)6452100

Banka - Bank  
Privredna banka Zagreb d.d.  
Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb  
Zagrebačka banka d.d.  
Societe Generale-Splitska banka d.d.  
OTP banka Hrvatska d.d. Zadar  
Hrvatska poštanska banka d.d. Zagreb

Adresa - Address  
Račkoga 6, 10000 Zagreb  
Petrinjska 59, 10000 Zagreb  
Paromlinska 2, 10000 Zagreb  
R. Boškovića 16, 21000 Split  
Domovinskog rata 3, 23000 Zadar  
Junjišćeva 4, Zagreb

Žiro rač. - Giro acc.  
2340009-1100022902  
2484008-1100619483  
2360000-1101303595  
2330003-1100204546  
2407000-1100152149  
2390001-1100337076

Trgovački sud u Zagrebu  
Commercial Court in Zagreb  
MBS: 080000604  
Uplaćen temeljni kapital – Paid capital stock  
9.000.000,00 kn - HRK  
Broj izdanih dionica / Nominalna vrijednost  
10.000.000 / 900,00 kn - HRK  
Matični broj – Reg. No. 3586243

Predsjednik i članovi Uprave / President and members of the Management Board:  
Zoltan Aldott, Alács Lajos, Niko Dalić, Holoda Attila István, Ivan Krešić, Davor Mayer  
Predsjednik Nadzornog odbora / President of the Supervisory Board: Davor Štem

Osim periodičnih i godišnjih izvješća o poslovanju Nadzorni odbor je kroz 2010g. razmotrio i donio svoje odluke o slijedećoj poslovnoj problematici:

1. Nadzorni odbor dao je suglasnost na prijedlog Plan poslovanja INA Grupe za 2010. g.
2. Prema odredbama statuta Nadzorni odbor je davao suglasnosti na odluke Uprave i to:
  - Izdavanje zamjenjivih obveznica i uvjetno povećanje temeljnog kapitala
3. Posebnu pažnju pri razmatranju poslovne problematike i nadziranju Nadzorni odbor posvetio je slijedećim temama:
  - stanje projekta modernizacija rafinerija,
  - analiza poslovnog i financijskog stanja Društva s prijedlogom mjera poboljšanja likvidnosti,
  - izvještaj o financijskoj stabilnosti
  - poslovanje aktivnosti trgovanja plinom
  - program unapređenja učinkovitosti

Nadzorni odbor, nakon što je ispitao navedena financijska izvješća, sukladno odredbama članka 300 c i d Zakona o trgovačkim društvima i članku 27. Statuta INA-e, temeljem članka 300 c, stavka 2. Zakona o trgovačkim društvima jednoglasno je prihvatio izvještaj neovisnog revizora dioničarima Društva o obavljenoj reviziji konsolidiranih i nekonsolidiranih financijskih izvještaja s Mišljenjem, koji su sastavljeni od strane ovlaštenog revizora gosp. Branimira Vrtačnika iz neovisnog revizorskog društva Deloitte d.o.o. iz Zagreba, a u Mišljenju je ocijenjeno „da financijski izvještaji prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim odrednicama, financijski položaj Društva i Grupe na dan 31. prosinca 2010. godine, te rezultate financijskih položaja i tijekova novca za godinu koja je tada završila u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja“. Nadalje, Nadzorni odbor je temeljem članka 300.d. Zakona o trgovačkim društvima i članka 27 Statuta INA d.d. jednoglasno usvojio materijal „Konsolidirani i nekonsolidirani financijski izvještaji i bilješke za godinu završenu na dan 31. prosinca 2010. godine“ temeljem pozitivnog mišljenja neovisnog revizora, Odbora za reviziju i Izvješća uprave o poslovanju društva za 2010. godinu.

Nadzorni odbor je većinom glasova (s 5 glasova ZA: György Mosonyi, József Molnar, József Simola, Ábel Galács, Oszkár Világi; i 3 glasa PROTIV: Davor Štern, Gordana Sekulić, Damir Vandelić, koji su podnijeli izdvojeno mišljenje u svezi ovog pitanja koje je priloženo ovom Izvješću) potvrdio prijedlog Uprave Glavnoj skupštini za donošenje odluke o rasporedu ostvarene dobiti za 2010., sukladno kojemu, temeljem usvojenih financijskih izvještaja INA-Industrija nafte, d.d. Zagreb, utvrđena dobit za 2010. godinu u iznosu od 1.767.154.801,47 kuna se raspoređuje u:

1. zakonske rezerve u iznosu od 88.357.740,07 kuna i
2. zadržanu dobit u iznosu od 1.678.797.061,40 kuna.

PREDSJEDNIK NADZORNOG ODBORA

DAVOR ŠTERN

ZAMJENIK PREDSJEDNIKA NADZORNOG ODBORA

GYÖRGY MOSONYI

**Prilog: Izdvojeno mišljenje G. Šterna, Gđe. Sekulić i G. Vandelića sukladno članku 263 st. 3 Zakona o trgovačkim društvima**

U prvom redu, ističemo da su niže navedeni članovi Nadzornog odbora članovima postali tek 17. siječnja 2011. Obzirom na navedeno, prije tog datuma nismo imali nikakvih saznanja o radu i poslovanju društva u 2010. godinu, odnosno nismo nadzirali rad i poslovanje društva i njegovih organa tijekom razdoblja koje je prethodilo našem imenovanju.

U svezi prijedloga Uprave za donošenje odluke o rasporedu ostvarene dobiti tijekom poslovne 2010. godine, prema kojem je, sukladno financijskim izvještajima društva, utvrđena dobit za 2010. godinu u iznosu od 1.767.154.801,47 kuna, te koja se raspoređuje u :

1. zakonske rezerve u iznosu od 88.357.740,07 kuna i
2. zadržanu dobit u iznosu od 1.678.797.061,40 kuna,

Niže potpisani članovi Nadzornog odbora glasovali su protiv navedene odluke te dali protuprijedlog sukladno *Odluci Vlade Republike Hrvatske o postupanju članova nadzornih odbora i članova skupštine vezano za uplatu dijela dobiti trgovačkih društava u kojem Republika Hrvatska ima dionice ili udjele u državni proračun Republike Hrvatske donesenoj na sjednici dana 2. travnja 2011. godine, te predložili isplatu dividenda imateljima dionica u iznosu od najmanje 50% ostvarene dobiti.*

Smatramo da je zahtjev za isplatu dividende dioničarima osnovan i to ne samo iz razloga što je Vlada RH donijela citiranu Odluku, već i iz razloga što smatramo da dostignuta razina poslovanja, dobiti i financijske stabilnosti omogućuje društvu da pristupi isplati dividende, što bi se pozitivno reflektiralo ne samo na dioničare, već i općenito na gospodarsko stanje u Hrvatskoj u vremenima kada je likvidnost i dostupnost financijskih sredstava ograničena. Dakle, ova prosudba se temelji na rezultatima poslovanja Društva u 2010., ali i na planiranim rezultatima poslovanja INA Grupe u nadolazećim godinama. Ovi, ali i drugi pokazatelji ukazuju da se pod danim pretpostavkama može zadržati financijska stabilnost Društva te osigurati značajan rast investicija u svim segmentima poslovanja, posebno istraživanja i proizvodnje nafte i plina, daljnje modernizacije rafinerija i trgovine na malo.

Davor Štern

Gordana Sekulić

Damir Vandelić



## SUPERVISORY BOARD

Av. V. Holjevca 10  
ZAGREB

Number: 5-2/101  
Date: 13.04.2011.

### REPORT ON SUPERVISION OF CONDUCTING INA'S BUSINESSES IN 2010

Within the scope of its legal and statutory responsibility, during 2010, the Supervisory Board supervised businesses activities of INA – Industrija nafte d.d. as a share based company.

During 2010 the Supervisory Board comprised the following members:

1. **Ivan Šuker**, President
2. **György Mosonyi**, Vice President
3. **Zoltán Áldott/ József Molnar**, member - Mr. Zoltán Áldott resigned as a Supervisory Board member as of April 1<sup>st</sup> .2010. conditional upon and effective as of his appointment by the Supervisory Board of INA, d.d. Mr. József Molnar was appointed on the General Assembly as of April 19<sup>th</sup> 2010.
4. **Ábel Galács**, member
5. **Tomislav Ivić**, member
6. **József Simola**, member
7. **Božidar Pankretić**, member
8. **Oszkár Világi**, member

During entire year the member of the Supervisory Board to be elected by employees pursuant to the law, was not appointed because the submission of the proposal for such appointment failed.

Supervising of INA's business was carried out by convening 9 (nine) Supervisory Board meetings in total out of which 5 (five) of them were held by circular voting.

The Audit Committee established as a Supervisory Board Committee participated in supervising activities and during 2010 held 5 (five) meetings at which it reviewed interim financial reports, audit results and reports provided by Internal Audit and Control Sector.

During 2010 the Audit Committee comprised the following members:

1. **Ljubo Jurčić**, president
2. **Zoltán Áldott/ József Molnár**, member - Mr. Zoltán Áldott resigned as an Audit Committee member as of April 1<sup>st</sup> 2010 and Mr. József Molnár was appointed for the period as of April 26<sup>th</sup> 2011.
3. **József Simola**, member.

Supervising activities were performed regularly in compliance with the law and included the review of Management Board's reports on conducting the businesses of INA d.d. and INA – Group (quarterly, half-year and annual reports).

In the review of reports, particular attention was paid to the review of annual financial statements audited by Deloitte d.o.o. Zagreb upon performed audit of INA's accounts.

INA, d.d.  
Avenija Većeslava Holjevca 10  
10 002 Zagreb p.p. 555  
Hrvatska - Croatia  
Telefon - Telephone +385(1)6450000  
Faks - Fax + 385(1)6452100

Banka - Bank  
Privredna banka Zagreb d.d.  
Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb  
Zagrebačka banka d.d.  
HVB Splitska banka d.d.  
OTP BANKA HRVATSKA d.d. ZADAR

Adresa - Address  
Račkoga 6, 10000 Zagreb  
Petrinjska 59, 10000 Zagreb  
Paromlinska 2, 10000 Zagreb  
R. Boškovića 16, 21000 Split  
Domovinskog rata 3, 23000 Zadar

Žiro rač. - Giro acc  
2340009-1100022902  
2484008-1100619483  
2360000-1101303595  
2330003-1100204546  
2407000-1100152149

Trgovački sud u Zagrebu  
Commercial Court in Zagreb  
MBS: 080000604  
Uplaćen temeljni kapital – Paid capital stock  
9.000.000,00 kn - HRK  
Broj izdanih dionica / Nominalna vrijednost  
No. of issued shares / Nominal value  
10.000.000 / 900,00 kn - HRK  
Matični broj – Reg. No. 3586243

Predsjednik i članovi Uprave / President and members of the Management Board:  
Zoltan Aldott, Alács Lajos, Niko Dalić, Holoda Attila István, Ivan Krešić, Davor Mayer  
Predsjednik Nadzornog odbora / President of the Supervisory Board: Davor Štern

Apart from interim and annual reports, the Supervisory Board considered and passed resolutions on the following business issues:

1. Supervisory Board approved proposed INA Group 2010 Business Plan.
2. In compliance with the AoA provisions, the Supervisory Board granted approvals to Management Board's decisions:
  - Issuance of convertible bonds and conditional share capital increase

Particular attention was paid to the review of specific business issues and supervision of the following:

- status of refinery modernization project,
- analysis of operational and financial position of INA Group with the proposed measures for liquidity improvement,
- Financial Stability Report
- Gas Trading activities
- Efficiency Improvement Program

Supervisory Board, after examining the aforementioned financial reports, pursuant to the provisions of Article 300c of the Companies Act and Article 27 of the Articles of Association of INA, Pursuant to Article 300c paragraph 2 of the Companies Act, unanimously accepted the Independent Auditor's Report to the Stockholders of the Company on audit of consolidated and unconsolidated financial statements together with the Report prepared by the Certified Auditor Mr. Branislav Vrtačnik from independent audit company Deloitte Ltd., Zagreb, and according to the Report „the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company and the Group as of 31 December 2010, and the result of its operation and its cash flow for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards“.

Pursuant to Article 300d paragraph 2 of the Companies Act and Article 27 of the Articles of Association of INA the Supervisory Board unanimously adopted the material „Consolidated and unconsolidated financial statements and the Notes for the year ended 31 December 2010“ based on the positive (unqualified) opinion of the independent auditor, Auditing Committee and Management Board's Company Status Report in 2010.

**The Supervisory Board with the majority votes (5 votes FOR: György Mosonyi, József Molnar, József Simola, Ábel Galács, Oszkár Világi; 3 votes AGAINST: Davor Štern, Gordana Sekulić, Damir Vandelić, who submitted the separate opinion related to this issued that can be found in the attachment of this report) approved the proposal put forth by the Management Board to General Assembly for the Decision on distribution of realized profit in 2010, which states that based on approved 2010 Financial Statements of INA-Industrija nafte, d.d. Zagreb, the established profit for 2010 in amount of HRK 1,767,154,801.47 is allocated as follows:**

1. Legal reserves in amount of HRK 88,357,740.07 and
2. Retained earnings in amount of HRK 1,678,797,061.40

PRESIDENT OF SUPERVISORY BOARD

DAVOR ŠTERN

VICE PRESIDENT OF SUPERVISORY BOARD

GYÖRGY MOSONYI

